

Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey			1 Buix Illb			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																						
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga			Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Card / Pass Lic / Tess No		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		Nr. No.		min		Start		End / Ende Fin / Fine		code		
CLUB 1 Buix Illb			2L			4	C	ROSSIER Nathan				213354	02:29	99	2	1							15:38	47	2	15:38	15:56	I						
CLUB 2 La Neuveville II			2L			20	A	COURBAT Olivier				95082	14:58	18	99	2							16:11	35	2	16:11	18:11	D						
Lieu / Ort Location / Luogo			Buix			Date / Datum Date / Data			06.06.2026			27		RUHOFF Baptiste		213179																		
Start / Beginn Début / Inizio			16:30			End / Ende Fin / Fine			18:25			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			DA47			35		CHAMBAZ Célien		222345												
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole						74		GAY Diego		226026						31:13		18		2		31:13		33:13		E		
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa						44		ALLIMANN Morgan		221822						38:20		35		2		38:20		40:20		B1		
Other / Sonstiges Autre / Altro						Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			45			55		COURBAT Justine		220629						48:44		35		2		48:44		48:56		G1		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			223428			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			NEUENSCHWANDER Emma			Signature / Firma Unterschrift																						
Time Keeper Chronométreur			225464			Official scorer Marqueur			MOLLARD Naomi			Signature / Firma Unterschrift																						
Referee 1 Arbitre 1			211205			Referee 2 Arbitre 2			GAGNEBIN Nathan			Signature / Firma Unterschrift																						
Tech. Director Directeur tech.			2215						SCHAFFNER Yves			Signature / Firma Unterschrift																						
RESULT																																		
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL																															
			CLUB 1			CLUB 2			CLUB 1			CLUB 2																						
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			2			1			3			6																						
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			0			1			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Neuveville II																									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			1			4			CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma																						
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0			0			CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma																						
Penalty / Rigori			0			0																												
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			217250			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			217250																			
Time Keeper Chronométreur			217250			Official scorer Marqueur			DE CICCO Raphaël			Signature / Firma Unterschrift																						
Referee 1 Arbitre 1			211205			Referee 2 Arbitre 2			GAGNEBIN Nathan			Signature / Firma Unterschrift																						
Tech. Director Directeur tech.			2215						SCHAFFNER Yves			Signature / Firma Unterschrift																						
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL																															
			CLUB 1			CLUB 2			CLUB 1			CLUB 2																						
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			2			1			3			6																						
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			0			1			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Neuveville II																									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			1			4			CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma																						
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0			0			CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma																						
Penalty / Rigori			0			0																												
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			217250			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			217250																			
Time Keeper Chronométreur			217250			Official scorer Marqueur			DE CICCO Raphaël			Signature / Firma Unterschrift																						
Referee 1 Arbitre 1			211205			Referee 2 Arbitre 2			GAGNEBIN Nathan			Signature / Firma Unterschrift																						
Tech. Director Directeur tech.			2215						SCHAFFNER Yves			Signature / Firma Unterschrift																						
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL																															
			CLUB 1			CLUB 2			CLUB 1			CLUB 2																						
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			2			1			3			6																						
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			0			1			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Neuveville II																									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			1			4			CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma																						
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0			0			CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma																						
Penalty / Rigori			0			0																												
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			217250			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			217250																			
Time Keeper Chronométreur			217250			Official scorer Marqueur			DE CICCO Raphaël			Signature / Firma Unterschrift																						
Referee 1 Arbitre 1			211205			Referee 2 Arbitre 2			GAGNEBIN Nathan			Signature / Firma Unterschrift																						
Tech. Director Directeur tech.			2215						SCHAFFNER Yves			Signature / Firma Unterschrift																						
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL																															
			CLUB 1			CLUB 2			CLUB 1			CLUB 2																						
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			2			1			3			6																						
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			0			1			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Neuveville II																									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			1			4			CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma																						
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0			0			CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma																						
Penalty / Rigori			0			0																												
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			217250			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			217250																			
Time Keeper Chronométreur			217250			Official scorer Marqueur			DE CICCO Raphaël			Signature / Firma Unterschrift																						
Referee 1 Arbitre 1			211205			Referee 2 Arbitre 2			GAGNEBIN Nathan			Signature / Firma Unterschrift																						
Tech. Director Directeur tech.			2215						SCHAFFNER Yves			Signature / Firma Unterschrift																						
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL																															
			CLUB 1			CLUB 2			CLUB 1			CLUB 2																						
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			2			1			3			6																						
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			0			1			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Neuveville II																									
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			1			4			CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma																						
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0			0			CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma																						
Penalty / Rigori			0			0																												
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			217250			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			217250																			
Time Keeper Chronométreur			217250			Official scorer Marqueur			DE CICCO Raphaël			Signature / Firma Unterschrift																						
Referee 1 Arbitre 1			211205			Referee 2 Arbitre 2			GAGNEBIN Nathan			Signature / Firma Unterschrift																						
Tech. Director Directeur tech.			2215						SCHAFFNER Yves			Signature / Firma Unterschrift																						
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL																															
			CLUB 1			CLUB 2			CLUB 1			CLUB 2																						
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			2			1			3			6																						
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			0			1			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Neuveville II																									